

[Text]

The grants side of the National Research Council will form the basis of this new council.

**Senator Bourget:** I am sorry to interrupt, but does that mean that the National Research Council will no longer be making any more grants? Will it be up to the new council to do that?

**Dr. Low:** That is correct. It will not make grants to the university research community. The National Research Council, however, also has a grants program for industrial research, and that will continue.

The other parts of the bill deal with the Science Council, the role of which is to be clarified in the sense that it is to be given, quite explicitly, a national and a public information role in the area of science policy. The council will continue to be an advisor to the federal government, but it is foreseen that the Science Council will also make its advice available to other governments and other bodies in Canada. It will look at certain regional problems as well as at national problems; but the intent is that its focus nation-wide and not just directed to the federal area.

In terms of public information the Science Council is already active in this role and the bill merely clarifies that its job is to provide public awareness of science and technology issues; That is to help educate the public on the impact of science and technology on Canadian society. Part V of the bill provides for certain amendments to the National Research Council Act. These are of an administrative nature, and will eliminate a statutory committee of Cabinet, the Privy Council Committee on Scientific and Industrial Research. The bill also provides for the transfer of Canadian Patents and Development Limited from NRC to the Department of Industry, Trade and Commerce. This corporation will remain an independent corporation, but instead of reporting to Parliament through the minister responsible for NRC it will report to Parliament through the Minister of Industry, Trade and Commerce.

Part VI of the bill deals with an amendment to the National Defence Act, which does two things: it integrates the defence research establishments, now part of the Defence Research Board into the National Defence Department and makes the Defence Research Board an advisory council to the Minister of National Defence.

Part VII of the bill deals with the Medical Research Council Act. The principal amendment is designed to remove the present restriction on the functions of the Medical Research Council which prevent it from sponsoring research in the public health research field. This restriction being removed, the way is left open for the Medical Research Council to sponsor research in this area.

**Senator Grosart:** Mr. Chairman, could I interrupt for a moment on a point of order?

There are three committees sitting, of which I am a member. If chairmen insist on calling conflicting committee meetings, they will just have to decide to go ahead without the

[Traduction]

toire. La fonction d'octroi de subventions du Conseil national de recherches continuera la base du nouveau conseil.

**Le sénateur Bourget:** Excusez-moi de vous interrompre, mais cela signifie-t-il que le Conseil national de la recherche va cesser d'octroyer des subventions? Est-ce que ce sera la fonction du nouveau conseil?

**M. Low:** C'est exact. Le Conseil national de recherches ne subventionnera plus la recherche universitaire. Cependant, il a également un programme de subventions pour la recherche industrielle, et ce programme est maintenu.

Les autres parties du projet de loi traitent du Conseil des sciences, dont le rôle doit être précisé dans la mesure où il doit recevoir expressément pour fonction d'informer le pays et le public dans le domaine de la politique scientifique. Le Conseil des sciences continuera à conseiller le gouvernement fédéral, mais on prévoit qu'il donnera également son avis à d'autres gouvernements et organismes canadiens. Il considérera certains problèmes régionaux ainsi que les problèmes nationaux; mais la mission qu'on lui a assignée sera d'ampleur nationale et ne sera pas dirigée uniquement vers le secteur fédéral.

En ce qui concerne l'information du public, le Conseil des sciences a déjà un rôle actif dans ce domaine, et le projet de loi se contente de préciser qu'il a pour mission d'informer le public sur des questions concernant les sciences et la technologie: Il s'agit pour lui d'informer le public sur les conséquences des sciences et de la technologie sur la société canadienne. La Partie V du projet de loi apporte un certain nombre de modifications à la Loi sur le Conseil national de recherches. Ces modifications sont de nature administrative et elles élimineront un comité statutaire du Cabinet, à savoir le Comité de la recherche industrielle et scientifique du Conseil privé. Le projet de loi prévoit également le transfert de la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée du Conseil national des recherches au ministère de l'Industrie et du Commerce. Cette société restera indépendante, mais au lieu de faire rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministère responsable du Conseil national de recherches, elle fera rapport par l'intermédiaire du ministère de l'Industrie et du Commerce.

La Partie VI du projet de loi traite d'une modification à la Loi sur la défense nationale, modification qui a deux conséquences: elle intègre les organismes de recherches pour la défense, qui dépendent actuellement du Conseil de recherches pour la défense, au ministère de la Défense nationale, et elle fait du Conseil de recherches pour la défense un comité consultatif auprès du ministre de la Défense nationale.

La Partie VII du projet de loi traite de la Loi sur le Conseil de recherches médicales. La principale modification a pour objet de supprimer une restriction qui pèse actuellement sur les fonctions du Conseil de recherches médicales, et qui empêche ce dernier d'apporter une aide à la recherche dans le domaine de l'hygiène publique. Cette restriction étant supprimée, le Conseil de recherches médicales a maintenant toute latitude pour aider la recherche dans ce domaine.

**Le sénateur Grosart:** Monsieur le président, puis-je interrompre un instant le témoin sur un rappel au Règlement?

Il y a actuellement trois séances de comités dont je suis membre. Si les présidents continuent à convoquer plusieurs comités au même moment, ils devront décider de se passer de